



# PODADORA + BORDEADORA INALÁMBRICA SHARPERBLADE™ – HERRAMIENTA FUNDAMENTAL 24 V MÁX.\* | 10 PLG

## MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

Modelo 24V-SB10-CT

Forma N° SJ-24V-SB10-CT-880S-M

## ¡IMPORTANTE! Instrucciones de seguridad

### Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

#### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Antes de utilizar esta herramienta inalámbrica, lea cuidadosamente y siga las normas de seguridad e instrucciones mencionadas a continuación. Antes de empezar a trabajar, asegúrese de que usted sepa cómo detener la máquina en caso de emergencia. El uso incorrecto de esta máquina puede causar lesiones personales severas. Mantenga estas instrucciones en un lugar seguro y a mano para que puedan ser consultadas cuando sea necesario.

#### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

La podadora + bordeadora inalámbrica debe ser usada solamente para podar césped y cortar a lo largo de los bordes de los canchales. Otros usos de la podadora + bordeadora, que no estén en estas instrucciones, pueden dañar la unidad o lesionar severamente al operador.

## REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ **¡ADVERTENCIA!** usted debe tomar precauciones básicas de seguridad siempre que use esta podadora + bordeadora inalámbrica de césped para reducir riesgos de incendio, choque eléctrico y lesiones personales, incluyendo las siguientes precauciones:

1. Evite encendidos accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de insertar la batería, levantar el artefacto o transportarlo. Llevar un artefacto con su dedo sobre el interruptor, o un artefacto con el interruptor en la posición de encendido, provoca accidentes.
2. Desconecte la batería del artefacto antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios, o guardar el artefacto. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender el artefacto de forma accidental.
3. Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede causar un riesgo de incendio al ser usado con otro tipo de batería.

4. Use artefactos a batería solo con baterías específicamente diseñadas para éstos. El uso de cualquier otra batería puede causar un incendio o lesiones personales.
5. Cuando la batería no está en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como monedas, sujetapapeles, clavos, tornillos, alfileres u otros objetos metálicos pequeños que puedan causar la conexión de un terminal a otro. Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
6. Bajo condiciones extremas, la batería puede expulsar un líquido. Evite el contacto con este líquido. Si usted accidentalmente hace contacto con este líquido, enjuáguese con agua. Si el líquido hace contacto con los ojos, adicionalmente busque atención médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
7. No use baterías o artefactos que hayan sido dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden reaccionar impredeciblemente, causando un incendio, explosión, o riesgo de lesiones.
8. No exponga una batería o artefacto al fuego o temperaturas extremas. Una exposición al fuego o a temperaturas por encima de los 265°F (130°C) puede causar una explosión.
9. Siga todas las instrucciones de carga, y no cargue la batería o artefacto fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones. Cargar de forma incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
10. Esta máquina deberá ser reparada por una persona calificada empleando únicamente partes de repuesto originales. Esto mantendrá la seguridad del producto.
11. No modifique ni intente reparar el artefacto o la batería (de ser aplicable), a menos que lo haga según lo indicado en las instrucciones de uso y cuidado.
12. **Partes de repuesto:** al repararla, utilice solamente partes de repuesto idénticas.
13. **Evite entornos peligrosos:** no use artefactos eléctricos en lugares húmedos o mojados. No la use bajo la lluvia.
14. **Mantenga alejados a los espectadores y niños:** los niños y otros espectadores, incluyendo mascotas, deberán mantenerse alejados a unos 50 pies (15 m) del área de trabajo. Cuando el césped es cortado, las piedras y escombros en el césped pueden ser recogidos por la podadora + bordeadora y ser dispersados en el aire. Estos proyectiles voladores pueden causar ceguera u otras lesiones personales.

**15. Vístase apropiadamente:** utilice siempre ropa adecuada al utilizar la podadora + bordeadora para evitar lesiones a la cabeza, manos o pies. No utilice prendas holgadas ni joyas ya que pueden llegar a engancharse en las partes móviles.

**16. Use gafas protectoras:** use también calzado protector, ropa que se ajuste a su cuerpo, guantes protectores y protección auditiva y para la cabeza.

**17. Utilice las herramientas apropiadas:** no use una herramienta para ningún otro trabajo excepto para el cual haya sido diseñada.

**18. No fuerce la herramienta:** hará el trabajo mejor y con menos posibilidades de lesiones de ser usada con la intensidad para la cual fue diseñada.

**19. No se extralimite:** mantenga con sus pies un balance y posición adecuados todo el tiempo.

**20. Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo. Utilice su sentido común. No opere la podadora + bordeadora si usted está cansado o bajo la influencia del alcohol o las drogas.

**21. Guarde las herramientas inactivas en interiores:** cuando no estén en uso, las herramientas deben almacenarse bajo techo en un lugar seco, alto o bajo llave, lejos del alcance de los niños.

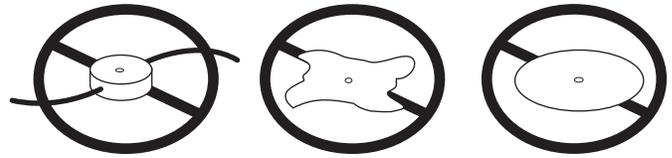
**22. Cuide las herramientas:** mantenga los bordes cortantes afilados y limpios para un mejor funcionamiento y para reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones para la lubricación y cambio de accesorios. Inspeccione la podadora + bordeadora periódicamente y reemplácela si está dañada. Haga reparar la podadora + bordeadora solo en un centro de servicio autorizado. Mantenga las manos secas, limpias y sin aceite ni grasa.

**23. Inspeccione en busca de partes dañadas:** antes de seguir utilizando la podadora + bordeadora, cualquier protector u otro componente dañado deberán ser examinados cuidadosamente para determinar si funcionarán correctamente o no. Verifique el alineamiento, juntas y posibles roturas de partes móviles, así como cualquier otra condición que pueda perjudicar el funcionamiento de la podadora + bordeadora. Un protector u otra parte que se encuentren dañados deberán ser reparados correctamente o reemplazados en un centro de servicio autorizado a menos que se indique lo contrario en este manual.

## INSTRUCCIONES ADICIONALES PARA LA PODADORA + BORDEADORA DE CÉSPED

1. Mantenga los protectores en su lugar y funcionando.
2. Mantenga las manos y los pies lejos del área de corte.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Nunca use cuchillas de acero u otros dispositivos. El uso de cualquier otro accesorio o acoplamiento podría incrementar el riesgo de lesiones.



**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** El protector es esencial para la seguridad del operador y de las personas próximas a la podadora + bordeadora. El protector mantiene a la podadora + bordeadora en buen estado de funcionamiento y debe estar siempre en su lugar durante la operación.

- No trate de detener el dispositivo de corte (SharperBlade™) con sus manos. Siempre deje que se detenga por sí mismo.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Después de apagar la herramienta, el dispositivo de corte (SharperBlade™) continuará girando por unos cuantos segundos más.

- Utilice únicamente la parte SharperBlade™ original. Bajo ninguna circunstancia utilice una línea de metal o de nylon en lugar de una SharperBlade™.
- No utilice la podadora para cortar césped que no esté en contacto con el suelo. Por ejemplo, no corte césped que esté en paredes o rocas.
- No encienda la herramienta en espacios cerrados o de poca ventilación, ni en presencia de sustancias inflamables y/o explosivas tales como líquidos, gases y pólvora.
- Corte solamente a plena luz del día o con luz artificial adecuada.
- Verifique que todos los cortes de césped y suciedad hayan sido removidos de las ranuras de ventilación.
- No cruce caminos o sendas de grava con la herramienta aún funcionando.
- Cuando la herramienta no esté siendo utilizada, almacénela en un lugar seco y lejos del alcance de los niños.
- Luego del uso, retire la batería e inspecciónela en búsqueda de daños. Si usted tiene cualquier duda sobre la condición de la herramienta, comuníquese con un centro de servicio autorizado o llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- Use únicamente la herramienta siguiendo las instrucciones proporcionadas en este manual.
- Verifique regularmente que los tornillos estén ajustados.
- No intente reparar la herramienta o acceder a las partes internas. Comuníquese con un centro de servicio autorizado o llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

# Instrucciones de seguridad para la batería y el cargador

NOTA: esta unidad es una herramienta fundamental. La batería y el cargador no están incluidos. Deben ser adquiridos por separado.

El modelo 24V-SB10-CT es compatible con las baterías y cargadores del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 17 para más información.

Prestamos mucha atención al diseño de cada batería para garantizar la producción de baterías seguras y durables, con una alta densidad de energía. Las celdas de la batería tienen varios dispositivos de seguridad. Cada celda individual es inicialmente formateada y sus curvas eléctricas características son registradas. Estos datos son luego usados exclusivamente para ensamblar las mejores baterías posibles.

Independientemente de todas las precauciones de seguridad, se debe tener mucho cuidado al manipular las baterías. Las siguientes instrucciones deben ser obedecidas en todo momento para garantizar un uso seguro. Un uso seguro solo puede ser garantizado si se usan celdas libres de daños. Una manipulación incorrecta de la batería puede causar daños en sus celdas.

**¡IMPORTANTE!** Los análisis han confirmado que el uso incorrecto y el cuidado deficiente de baterías de alto rendimiento son las causas principales de lesiones personales y/o daños al producto.

 **¡ADVERTENCIA!** Use solo baterías de repuesto aprobadas. Otras baterías pueden dañar la podadora + bordeadora inalámbrica y provocar un desperfecto que cause lesiones personales severas.

 **¡ADVERTENCIA!** No use baterías o artefactos que hayan sido dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden reaccionar impredeciblemente, causando un incendio, explosión, o riesgo de lesiones.

No modifique ni intente reparar la batería, a menos que lo haga según lo indicado en las instrucciones de uso y cuidado.

Haga reparar la batería por un técnico calificado empleando únicamente partes de repuesto idénticas. Esto garantizará que la seguridad de la batería se mantenga intacta.

 **¡PRECAUCIÓN!** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue la batería de iones de litio de iON+ de 24 V únicamente con su cargador de batería de iones de litio iON+ de 24 V designado. Otros tipos de cargadores presentan riesgos de incendios, lesiones personales y daños materiales. No conecte una batería a un tomacorriente doméstico ni encendedor de cigarrillos en su vehículo. Dicho uso indebido dañará o deshabilitará permanentemente la batería.

- **Evite entornos peligrosos:** no cargue la batería bajo la lluvia o nieve, ni en entornos húmedos o mojados. No use la batería ni el cargador en atmósferas explosivas (gases, polvo o materiales inflamables), ya que se pueden generar chispas al insertar o retirar la batería, provocando un incendio.

- **Cárguela en un área bien ventilada:** no bloquee los conductos de ventilación del cargador. Manténgalos despejados para permitir una ventilación adecuada. No permita que se fume o haya llamas abiertas cerca de una batería siendo cargada. Los gases presentes pueden explotar.

**NOTA:** el rango seguro de temperaturas para la batería es de 41°F (5°C) a 105°F (40.5°C). No cargue la batería en exteriores a temperaturas congelantes. Cárguela a temperatura ambiente en interiores.

- **Cuide el cable del cargador:** al desenchufar el cargador tire del enchufe, no del cable, para desconectarlo del tomacorriente y así evitar el riesgo de daños al enchufe y cable de alimentación. Nunca transporte el cargador colgado de su cable, ni tire del cable para desconectarlo del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y bordes afilados. Asegúrese de que el cable no sea pisado, que la gente no se tropiece con éste, ni que esté sujeto a daños o tensiones mientras el cargador esté siendo usado. No use el cargador con un cable o enchufe dañado. Reemplace un cargador dañado inmediatamente.

- **No use un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario:** usar un cable de extensión incorrecto, dañado o conectado de forma inapropiada puede causar un incendio o choque eléctrico. Si se debe usar un cable de extensión, conecte el cargador a un cable de extensión de calibre 16 (o más grueso) de alambreado adecuado, con su enchufe hembra encajando perfectamente en el enchufe macho del cargador. Verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones.

- **Compruebe la entrada nominal del cargador antes del uso:** el cargador debe estar enchufado a un tomacorriente apropiado.

- **Use solo accesorios recomendados:** el uso de un accesorio que no sea recomendado ni vendido por el fabricante de la batería o cargador de batería puede resultar en un riesgo de un choque eléctrico, incendio o lesiones personales.

- **Desenchufe el cargador cuando no esté siendo usado:** asegúrese de retirar las baterías de los cargadores desenchufados.

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, desenchufe siempre el cargador antes de llevar a cabo cualquier tarea de limpieza o mantenimiento. No permita que entre agua dentro del cargador. Use un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) para reducir el riesgo de un choque eléctrico.

- **No quemé ni incinere baterías:** las baterías pueden explotar, causando lesiones personales o daños. Cuando las baterías son quemadas se generan sustancias y humos tóxicos.

- **No triture, deje caer ni dañe las baterías:** no use la batería ni el cargador si han sido severamente golpeados, se han dejado caer, se han aplastado, o han sido dañados de cualquier forma como por ejemplo perforados con un clavo, golpeados con un martillo, pisados, etc.
  - **No los desarme:** el re-ensamblado incorrecto puede presentar un riesgo severo de choque eléctrico, fuego o exposición a químicos tóxicos de la batería. Si la batería o el cargador están dañados, contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para obtener ayuda.
  - **Los químicos de la batería causan quemaduras severas:** nunca deje que una batería dañada haga contacto con la piel, ojos o boca. Si una batería dañada deja escapar químicos, use guantes de hule o neopreno para deshacerse de ella de forma segura. Si la piel es expuesta a los fluidos de la batería, lave el área afectada con jabón y agua, y enjuague con vinagre. Si los ojos son expuestos a los químicos, inmediatamente enjuáguelos con agua durante 20 minutos y busque atención médica. Quítese y deshágase de las vestimentas contaminadas.
  - **No provoque un cortocircuito:** una batería puede hacer cortocircuito si un objeto metálico hace conexión entre los contactos positivo y negativo de la batería. No coloque una batería cerca de objetos que puedan causar un cortocircuito tales como monedas, sujetapapeles, tornillos, clavos, llaves u otros objetos metálicos. Una batería cortocircuitada representa un riesgo de incendio y lesiones personales severas.
  - **Guarde su batería y cargador en un lugar fresco y seco:** no guarde la batería o cargador donde las temperaturas puedan exceder los 105°F (40.5°C), como bajo la luz directa del sol o dentro de un vehículo o construcción metálica durante el verano.
6. No incendie la batería ni la esponja al fuego.
  7. No descargue las baterías exhaustivamente. Una descarga exhaustiva dañará las celdas de la batería. La causa más común de descarga exhaustiva es el almacenamiento prolongado o la falta de uso de baterías parcialmente descargadas. Deje de trabajar tan pronto como el rendimiento de la batería caiga considerablemente o se active el sistema de protección electrónico. Almacene la batería únicamente luego de haberla cargado por completo.
  8. Proteja las baterías y la herramienta contra sobrecargas. Las sobrecargas causarán rápidamente un sobrecalentamiento y daños a las celdas en el interior de la batería, incluso si este sobrecalentamiento no es aparente por fuera.
  9. Evite daños y golpes. Reemplace inmediatamente la batería que se haya caído desde una altura de más de un metro o que haya sido expuesta a golpes violentos, incluso si la carcasa de la batería aparenta no tener daños. Las celdas dentro de la batería pueden haber sufrido daños severos. En dichos casos, lea la información de eliminación para deshacerse apropiadamente de la batería.
  10. Si la batería sufre una sobrecarga y sobrecalentamiento, el sistema interruptor de protección integrado apagará el equipo por motivos de seguridad.  
**¡IMPORTANTE!** No presione más el interruptor de encendido/apagado si el interruptor de protección se ha activado. Esto puede dañar la batería.
  11. Use únicamente baterías originales. El uso de otras baterías puede causar lesiones personales o una explosión.

## Información sobre el cargador y el proceso de carga

1. Las baterías (modelos 24VBAT-LTE, 24VBAT-LT, 24VBAT y 24VBAT-XR) deben ser compradas por separado para su uso con esta podadora + bordeadora de césped inalámbrica y están solo parcialmente cargadas. Las baterías tienen que ser cargadas por completo antes de usarlas por primera vez.
  2. Para un óptimo rendimiento de la batería, evite ciclos de descarga baja cargando frecuentemente la batería.
  3. Guarde la batería en un lugar fresco, de preferencia a 77°F (25°C) y cargada al menos a un 40%.
  4. Las baterías de iones de litio están sujetas a un proceso natural de desgaste. Una batería debe ser reemplazada a más tardar cuando su capacidad caiga a un 80% de su capacidad inicial, cuando estaba nueva. Las celdas debilitadas en una batería gastada no son capaces de cumplir con los requisitos de alta potencia necesarios para la operación adecuada de su podadora + bordeadora, y por tanto representan un riesgo de seguridad.
  5. No arroje las baterías al fuego abierto ya que pueden causar una explosión.
1. Verifique los datos registrados en la placa de especificaciones del cargador de batería. Asegúrese de conectar el cargador de batería a una fuente de alimentación que tenga el voltaje indicado en la placa de especificaciones. Nunca lo conecte a una fuente de alimentación con voltaje distinto al indicado.
  2. Proteja el cargador de batería y su cable contra daños. Mantenga el cargador y su cable alejados del calor, grasa, aceite y bordes afilados. Haga reparar sin demora los cables dañados por un técnico calificado en un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
  3. Los enchufes eléctricos deben caber en los tomacorrientes. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún adaptador de enchufe con artefactos que tengan conexión a tierra. El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de un choque eléctrico.

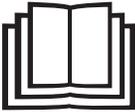
4. Mantenga el cargador de batería, la batería y la herramienta inalámbrica lejos del alcance de los niños.
5. No use el cargador de batería suministrado para cargar baterías de otras herramientas inalámbricas.
6. Durante periodos de trabajo pesado, la batería se calentará. Permita que la batería se enfríe a temperatura ambiente antes de insertarla en el cargador para su recarga.
7. No sobrecargue las baterías. No exceda los tiempos máximos de carga. Estos tiempos de carga solo se aplican a baterías descargadas. La inserción frecuente de una batería cargada o parcialmente cargada resultará en una sobrecarga y daños a las celdas. No deje las baterías en el cargador por días enteros.
8. Nunca use o cargue las baterías si sospecha que han pasado más de doce (12) meses desde la última vez que fueron cargadas. Existe una alta probabilidad de que la batería ya haya sufrido un daño severo (descarga exhaustiva).
9. Cargar baterías a una temperatura menor de 41°F (5°C) causará daños químicos a las celdas y puede provocar un incendio.
10. No use baterías que hayan sido expuestas al calor durante el proceso de carga, ya que sus celdas pueden haber sufrido daños severos.
11. No use baterías que se hayan curvado o deformado durante el proceso de carga, ni aquellas que muestren otros síntomas atípicos como liberación de gases, zumbidos, resquebrajaduras, etc.
12. Nunca descargue por completo la batería (se recomienda una profundidad de descarga de un 80%). Una descarga completa de la batería causará un envejecimiento prematuro de las celdas de la batería.
7. Guarde el cargador de batería y su herramienta inalámbrica solo en entornos secos y a una temperatura ambiente de entre 41°F (5°C) y 105°F (40.5°C). Guarde su batería de iones de litio en un lugar fresco y seco, a una temperatura ambiente de 77°F (25°C). Proteja la batería, el cargador y la herramienta inalámbrica contra la humedad y la luz directa del sol. Solo almacene baterías cargadas por completo (cargadas hasta al menos un 40%).
8. Evite que la batería de iones de litio se congele. Las baterías almacenadas a una temperatura menor de 32°F (0°C) por más de una hora deberán ser desechadas.
9. Al manipular baterías, tenga cuidado con las descargas electrostáticas. Las descargas electrostáticas pueden dañar el sistema electrónico de protección y las celdas de la batería. Evite las descargas electrostáticas y nunca toque los polos de la batería.

## **Protección contra influencias del entorno**

1. Use ropa de trabajo adecuada. Use gafas protectoras.
2. Proteja su herramienta inalámbrica y el cargador de batería contra la humedad y la lluvia. La humedad y la lluvia pueden causar peligrosos daños a las celdas.
3. No use la herramienta inalámbrica ni el cargador de batería cerca de vapores o líquidos inflamables.
4. Use el cargador de batería y la herramienta inalámbrica solo en entornos secos y a una temperatura ambiente de entre 5°C (41°F) y 105°F (40.5°C).
5. No coloque la batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar más de 105°F (40.5°C). En particular, no deje el cargador de batería en un auto estacionado bajo la luz directa del sol.
6. Proteja las baterías contra el sobrecalentamiento. Las sobrecargas, exceso de carga y exposición a la luz directa del sol darán como resultado un sobrecalentamiento y daños a las celdas. Nunca cargue ni trabaje con baterías que hayan estado sobrecalentadas. De ser posible, reemplácelas inmediatamente.

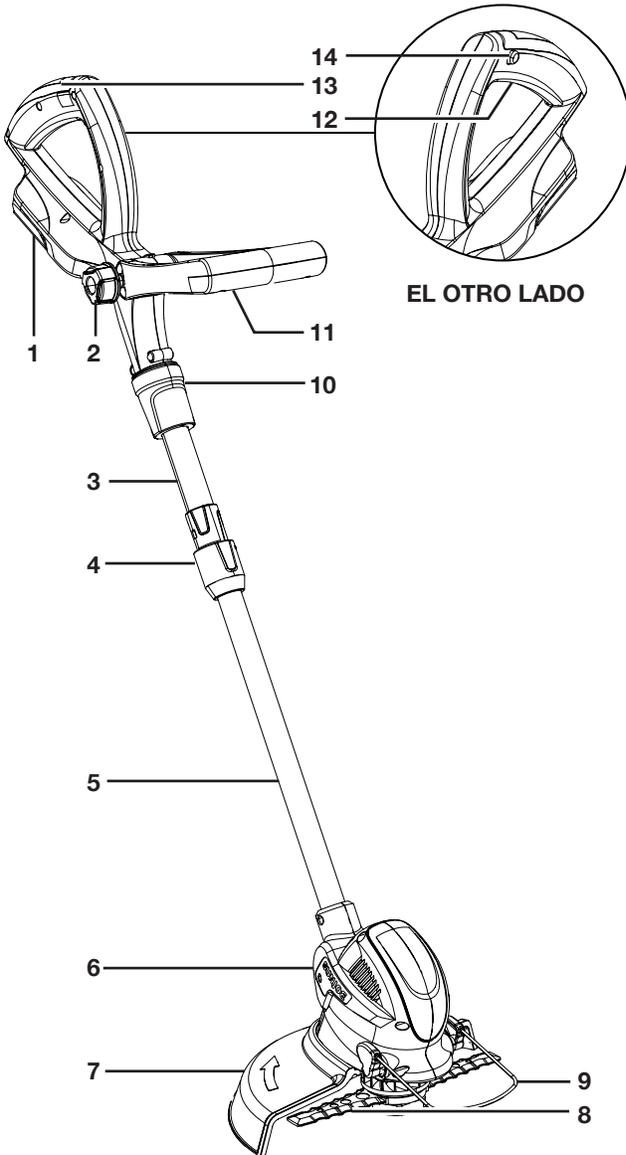
# Símbolos de seguridad

La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas con esta máquina antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	<b>LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR:</b> lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar esta unidad.		Mantenga a los transeúntes y niños alejados a una distancia segura.
	<b>ALERTA DE SEGURIDAD:</b> indica una precaución, advertencia o peligro.		<b>¡ADVERTENCIA!</b> No exponga la unidad a la lluvia ni a entornos mojados.
	<b>USE PROTECCIÓN OCULAR Y AUDITIVA:</b> para evitar lesiones, use protección auditiva y gafas protectoras.		Tenga cuidado con objetos y escombros voladores.
	Use guantes de seguridad durante la operación para proteger sus manos.		Utilice calzado antideslizante que proteja sus pies y mejore su posición de pie en superficies resbaladizas.
	Solo para uso en interiores. Utilice el cargador de batería solamente en interiores.		Retire la batería de la unidad antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación.
	<b>¡PELIGRO!</b> Evite arrojar objetos a los espectadores. Mantenga a los espectadores alejados por lo menos a 15 m (50 pies) de la máquina.		

# Conozca su podadora + bordeadora inalámbrica de césped

Lea detenidamente el manual del operador y las instrucciones de seguridad antes de operar la podadora + bordeadora inalámbrica de césped. Compare la ilustración debajo con la podadora + bordeadora inalámbrica para familiarizarse con la ubicación de los diversos controles y ajustes. Conserve este manual para futuras referencias.



1. Compartimiento de batería
2. Perilla
3. Tubo telescópico
4. Perilla de ajuste de mango telescópico
5. Tubo inferior
6. Carcasa de motor
7. Protector
8. Mini-cuchilla podadora SharperBlade™
9. Guía de bordeado + guarda protectora para flores
10. Collarín de bloqueo Twist-N-Groom™
11. Mango auxiliar
12. Interruptor de encendido/apagado
13. Manillar
14. Botón de seguridad

## DE VENTA POR SEPARADO

Opciones de baterías y cargadores disponibles en [sunjoe.com](http://sunjoe.com)



24VBAT-LTE



24VBAT-LT



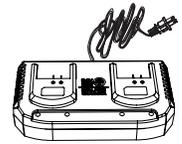
24VBAT



24VBAT-XR



24VCHRG-QC



24VCHRG-DPC

## Datos técnicos

Voltaje de la batería* .....	24 V CC
Capacidad de la batería .....	Vea la página 17 para las opciones y especificaciones de batería
Duración máxima de batería .....	Vea la página 17 para las opciones y especificaciones de batería
Tiempo máximo de carga.....	Vea la página 17 para las opciones y especificaciones de batería
Velocidad sin carga .....	8,500 RPM
Motor .....	400 W
Diámetro de corte.....	10 plg (25 cm)
Rotor.....	Mini-cuchilla podadora SharperBlade™
Eje telescópico .....	De 9.1 plg a 19.5 plg (23 cm a 49.5 cm)
Dos herramientas en una .....	Cabezal rotatorio Twist-N-Groom™
Peso (solo podadora + bordeadora) ...	4.9 lb (2.2 kg)

\*Voltaje inicial sin carga. Al ser cargada por completo alcanza un pico de 24 V; un voltaje nominal bajo carga típica es 21.6 V.

## Desembalaje

### Contenido del paquete:

- Cortadora+ bordeadora de césped
- Protector
- Mango auxiliar con perilla y perno
- Mini-cuchilla podadora SharperBlade™
- Manuales y tarjeta de registro

NOTA: para operar la podadora + bordeadora inalámbrica de césped usted necesitará baterías y cargadores del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 17 para las opciones y especificaciones de batería, o visite [sunjoe.com](http://sunjoe.com).

1. Retire cuidadosamente la podadora + bordeadora inalámbrica y compruebe que todos los artículos anteriores estén incluidos.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante su transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

**NOTA:** no se deshaga de la caja de transporte ni de los materiales de embalaje hasta que usted esté listo para usar su podadora de césped + bordeadora inalámbrica. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deshágase apropiadamente de estos materiales según los reglamentos locales, o guarde el empaquetado para el almacenamiento del producto a largo plazo.

**¡IMPORTANTE!** El equipo y los materiales de embalaje no son juguetes. No permita que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

## Operación de la batería

La unidad es alimentada con una batería de iones de litio. La batería está completamente sellada y no requiere de mantenimiento.

### HERRAMIENTA FUNDAMENTAL BATERÍA Y CARGADOR DE VENTA POR SEPARADO

Para operar la podadora + bordeadora inalámbrica de césped usted necesitará una batería y un cargador del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 17 para las opciones y especificaciones de batería y cargador, o visite [sunjoe.com](http://sunjoe.com).

## Indicador de nivel de carga de la batería

La batería tiene un botón para comprobar su nivel de carga. Simplemente presione el botón para ver el nivel de carga de la batería en los LED indicadores de la batería:

- Los tres LED indicadores de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería es elevado.
- Dos LED indicadores de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería está disminuyendo. Deje de trabajar tan pronto como sea posible.
- Un LED indicador de nivel está encendido: el nivel de carga de la batería está bajo. Deje de trabajar INMEDIATAMENTE y cargue la batería, de otro modo, la vida útil de la batería se reducirá en gran medida.

Luces	Significado
	Botón de nivel de carga
	La batería está cargada a un 30% y requiere ser cargada de inmediato
	La batería está cargada a un 60% y requiere ser cargada pronto
	La batería está cargada por completo

**NOTA:** si el botón de nivel de carga no parece funcionar, inserte la batería dentro del cargador y cargue según se requiera.

**NOTA:** inmediatamente luego del uso de la batería, el botón de nivel de carga puede mostrar una carga más baja que la que se mostrará algunos minutos después. Las celdas de la batería “recuperan” parte de su carga luego de permanecer inactivas.

## Operación del cargador

### HERRAMIENTA FUNDAMENTAL

#### BATERÍA Y CARGADOR DE VENTA POR SEPARADO

Para operar la podadora + bordeadora inalámbrica de césped usted necesitará una batería y un cargador del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 17 para las opciones y especificaciones de batería y cargador, o visite [sunjoe.com](http://sunjoe.com).

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Cargue baterías de iones de litio de iON+ de 24 V solo con su cargador de baterías de iones de litio de iON+ de 24 V compatible. Otros tipos de baterías pueden causar lesiones personales y daños materiales.

Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no permita que entre agua a la conexión CA/CC del cargador.

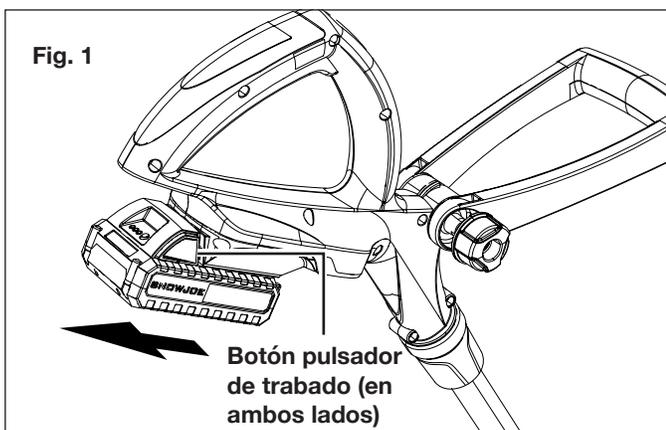
### Cuándo cargar la batería de iones de litio iON+ 24V

**NOTA:** las baterías de iones de litio iON+ 24V no crean una “memoria” al ser cargadas luego de una descarga parcial. Por tanto, no hay necesidad de agotar la batería antes de colocarla en el cargador.

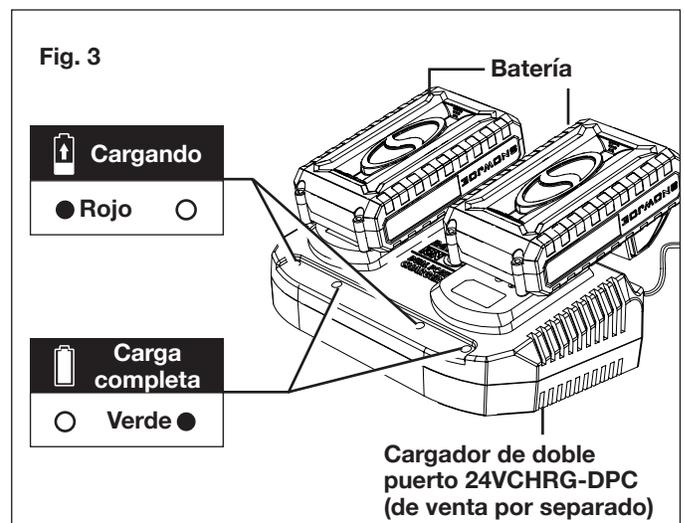
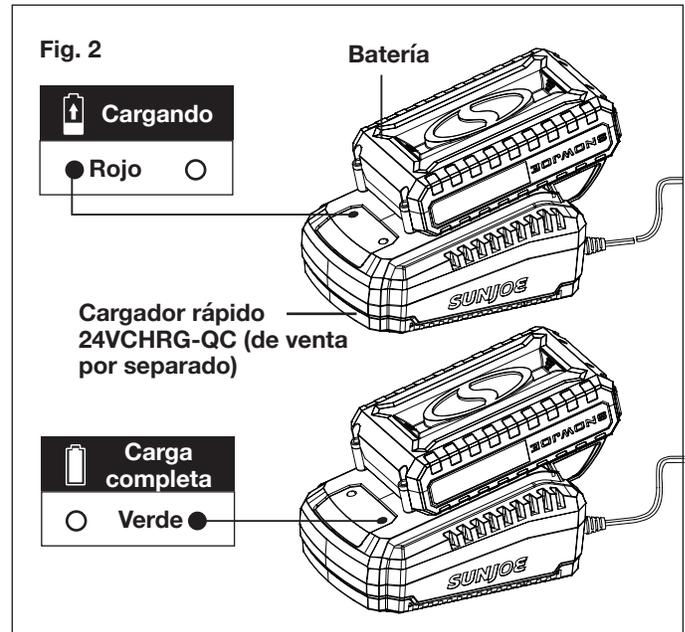
- Use las luces indicadoras de carga de batería para determinar cuándo cargar su batería de iones de litio iON+ 24V.
- Usted puede cargar por completo su batería antes de empezar un trabajo grande, o luego de un uso prolongado.

### Carga de la batería

1. Presione los botones pulsadores de trabado en la batería para poder extraer la batería fuera del equipo (Fig. 1).



2. El método para cargar su batería de iones de litio variará dependiendo del modelo de su cargador Snow Joe® + Sun Joe®. Usted puede insertar su batería de 24 V en el cargador rápido 24VCHRG-QC (de venta por separado) o en el cargador de doble puerto (de venta por separado) (Figs. 2 y 3).



3. Las luces LED indicadoras de la batería se iluminarán una a una durante el proceso de carga. Desconecte el cargador inmediatamente cuando las tres luces LED estén iluminadas.
4. El cargador rápido 24VCHRG-QC (de venta por separado) y el cargador de doble puerto 24VCHRG-DPC (de venta por separado) están también equipados con luces indicadoras que indican el estado de carga (Figs. 2 y 3).

**⚠ ¡PRECAUCIÓN! PELIGRO DE INCENDIO.** Al desconectar el cargador de la batería, asegúrese de primero desconectar el cargador del tomacorriente, y luego desconectar el cargador de la herramienta.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Los cargadores no se apagan de forma automática cuando las baterías están completamente cargadas. No deje la batería conectada al cargador. Apague o desenchufe el cargador del tomacorriente cuando la carga haya sido completada.

5. Una recarga oportuna de la batería ayudará a prolongar su vida útil. Usted debe recargar la batería cuando note una caída en la potencia del equipo.

**¡IMPORTANTE!** Nunca permita que la batería se descargue por completo ya que esto causará un daño irreversible a la batería.

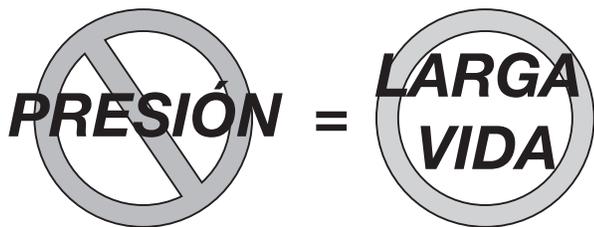
6. Cuando se haya completado la carga, retire la batería del cargador presionando el botón pulsador de trabado y deslizando la batería hacia atrás para destrabarla del cargador.

## Secretos para una SharperBlade™ duradera

**¡FELICITACIONES!** Usted está por embellecer los bordes de su jardín y controlar la maleza de una forma más fácil y rápida.

Primero, usted notará que hay diferencias obvias entre su SharperBlade™ y la línea de corte, entre las cuales están el tamaño y forma. Estas diferencias requieren que usted opere su podadora + bordeadora de una forma algo distinta:

1. Use una PRESIÓN MÍNIMA al bordear contra concreto, ladrillos o piedra. Ya que la SharperBlade™ es más rígida que la línea de corte, usted puede sentir la necesidad de aplicar presión a la cuchilla durante el bordado. A más presión aplique, MÁS RÁPIDO SE DESGASTARÁ la cuchilla. Caso contrario, a menos presión usted aplique contra superficies duras, ¡MÁS TIEMPO durará la cuchilla! El SECRETO es mantener la cuchilla alejada de las superficies duras.
2. NUNCA FUERCE su SharperBlade™. Las altas velocidades, junto con golpes a cualquier superficie, pueden causar que la cuchilla se tuerza cerca del eje central y se desgaste. LO IMPORTANTE es permitir que la SharperBlade™ haga TODO el trabajo sin esfuerzo extra.



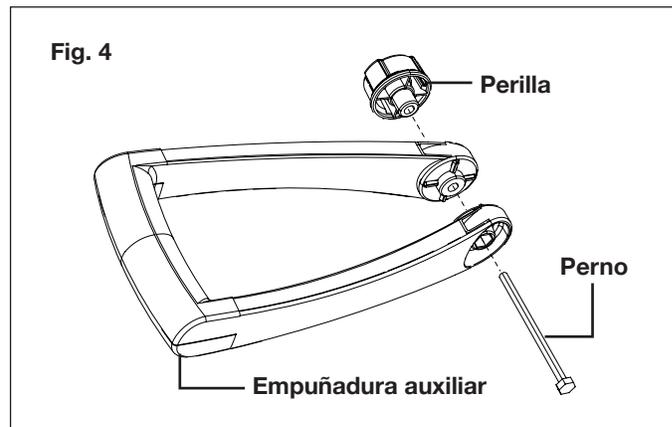
## Ensamblado

Antes de usar la podadora + bordeadora inalámbrica de césped SharperBlade™, siga estas instrucciones para su ensamblado:

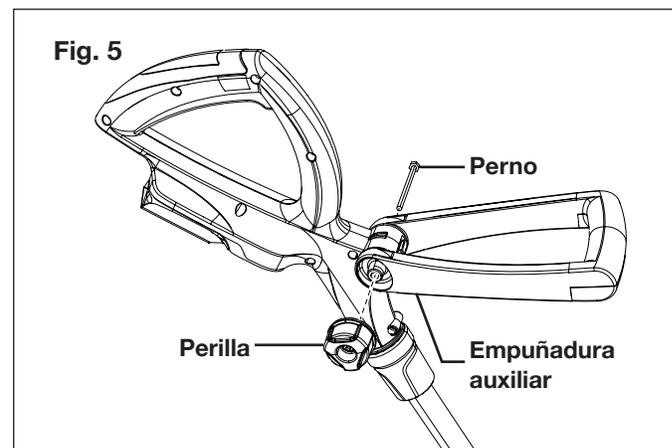
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No inserte la batería hasta que el ensamblado haya sido completado. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en un encendido accidental que cause lesiones personales severas.

## Colocación del mango auxiliar

1. Retire la perilla y perno que vienen pre-ensamblados en el mango auxiliar (Fig. 4).



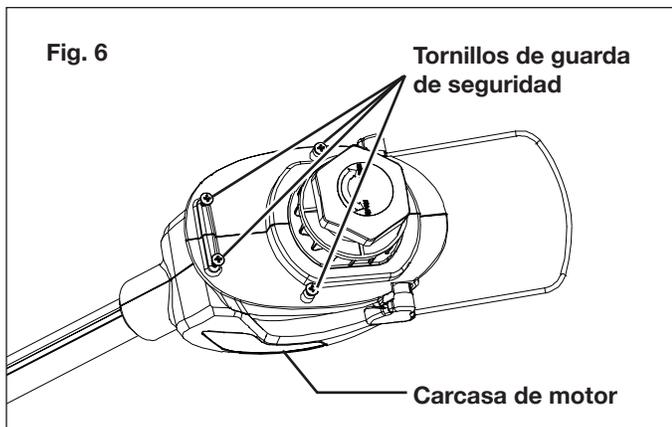
2. Coloque el mango auxiliar en su posición y alinee los orificios. Fije el perno y la perilla. Ajuste la perilla para asegurar (Fig.5).



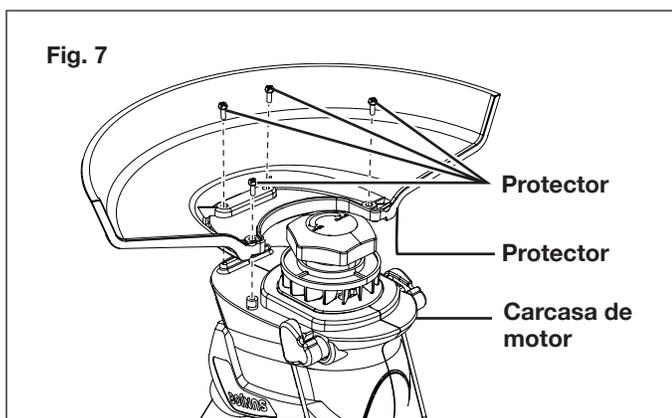
## Colocación del protector

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** El protector debe estar instalado correctamente. El protector proporciona una protección parcial contra el riesgo de objetos lanzados al operador y a los espectadores.

1. Use un destornillador para retirar los cuatro tornillos de protector que están pre-ensamblados en la carcasa del motor (Fig. 6). No pierda los tornillos.



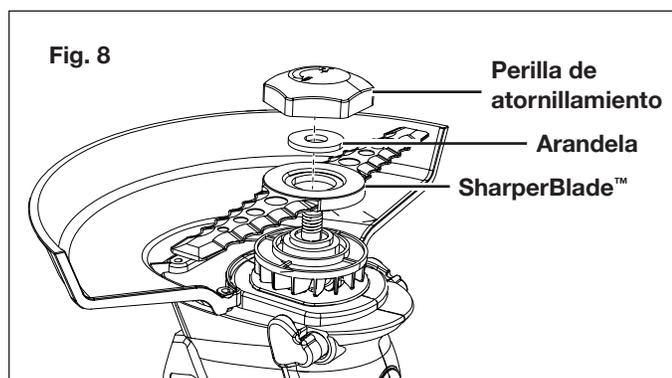
2. Coloque el protector sobre la carcasa de motor tal como se muestra. Alinee los orificios. Fíjelo con los cuatro tornillos de protector originales. Apriete para asegurar (Fig. 7).



## Instalación y cambio de cuchilla

**NOTA:** al momento de comprar su podadora + bordeadora, la cuchilla vino separada de la máquina. Consulte solo las instrucciones para la colocación de la SharperBlade™ (ver paso 3). En caso necesite reemplazar la cuchilla en el futuro, siga todos los pasos en esta sección.

1. Apague la máquina y retire la batería. Espere a que la máquina se haya detenido por completo.
2. Afloje la perilla de atornillamiento girándola en sentido antihorario. Retire la perilla de atornillamiento para exponer la cuchilla gastada y la arandela (Fig. 8).



3. Instale la nueva SharperBlade™ a la podadora + bordeadora inalámbrica, con la arandela colocada en el medio (Fig. 7). Fije todo el ensamblado con la perilla de atornillamiento. Gírela en sentido horario para asegurarla.

## Operación

La podadora + bordeadora inalámbrica ha sido creada para cortar césped y hierbas debajo de arbustos, así como en pendientes y bordes que una podadora de césped convencional no puede alcanzar. La podadora + bordeadora debe ser usada solo en exteriores, en una temperatura ambiente entre 32°F (0°C) y 113°F (45°C).

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Retire piedras, palos pequeños y otros objetos del área de corte. La SharperBlade™ continúa girando por algunos segundos luego de que la podadora + bordeadora es apagada. Permita que el motor se detenga por completo antes de volver a encender la podadora + bordeadora. No encienda y apague rápidamente la podadora + bordeadora.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Las piedras o escombros pueden rebotar o ser lanzados a los ojos y rostro, causando ceguera u otras lesiones personales severas. Nunca se agache a ver de cerca el cabezal de podado, y use siempre protección ocular.

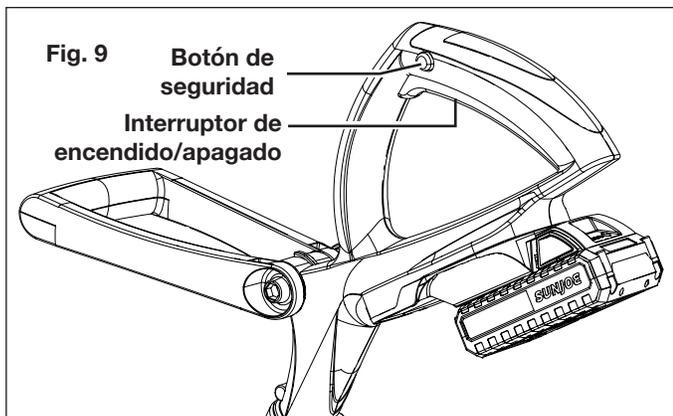
Al operar la máquina, asegúrese de:

- Usar protección ocular y ropa gruesa.
- Sujetar el mango posterior con una mano y el mango auxiliar con la otra.
- Mantener la podadora + bordeadora por debajo del nivel de la cintura.
- Corte solo desde su derecha a izquierda para asegurar que los escombros sean arrojados lejos de usted. Sin inclinarse, mantenga la podadora + bordeadora cerca y paralela al suelo.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Use solo con esta unidad la cuchilla de repuesto SharperBlade™ de Sun Joe® (modelo SB10-BLD-3PK) para podadora + bordeadora. Otros productos no funcionarán adecuadamente y causarán un funcionamiento incorrecto del cabezal de corte, o provocarán lesiones personales severas. No use otros objetos como cuchillas de acero, alambres, sogas, cuerdas, etc. Otros materiales se pueden romper durante el corte y convertirse en proyectiles peligrosos que pueden causar lesiones personales severas.

## Interruptor de encendido/apagado

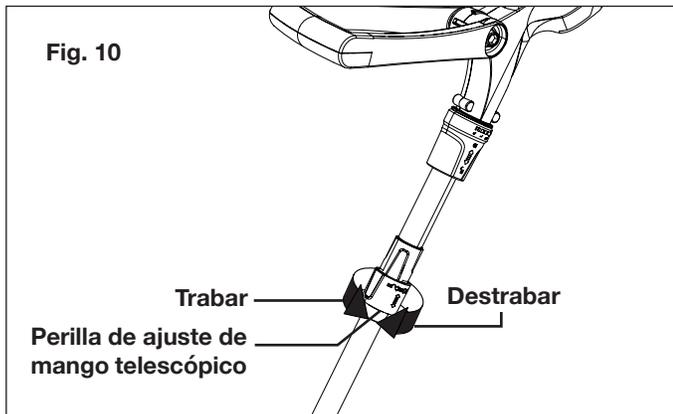
1. Inserte la batería en el compartimiento de batería, en la parte trasera de la máquina. Presione hasta que haga clic en su posición. Presione el botón de seguridad y, sin soltarlo, luego apriete el interruptor de encendido/apagado y finalmente suelte el botón de trabado de seguridad (Fig. 9).



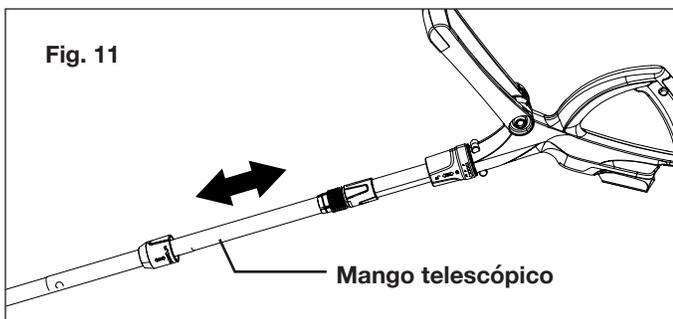
2. Para apagar la unidad, suelte el interruptor de encendido/apagado (Fig. 9) Retire la batería.

## Ajuste del eje telescópico

1. Apague la máquina y retire la batería. Espere a que la cuchilla se haya detenido por completo.
2. Gire la perilla de ajuste del eje telescópico tal como se muestra para destrabarlo (Fig. 10).



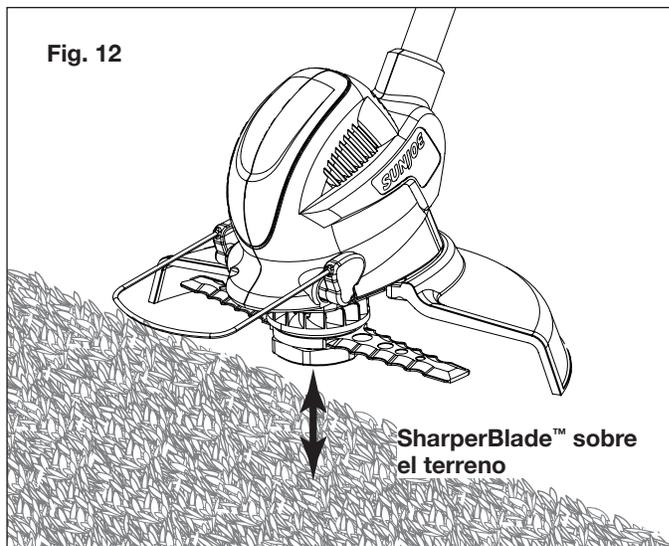
3. Jale y ajuste el eje a una altura cómoda (Fig. 11).



4. Apriete la perilla para trabar el tubo (Fig. 10).

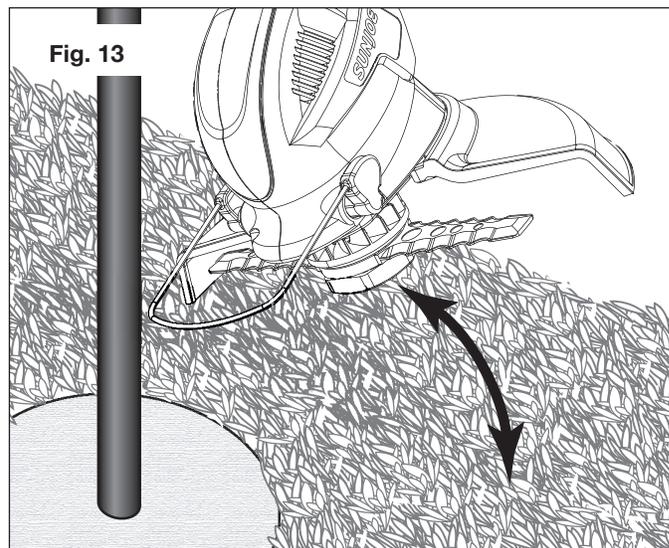
## Poda

Mantenga la parte inferior del cabezal de podado por encima del piso y a un ángulo, si lo desea. Permita que la SharperBlade™ haga contacto. No fuerce la SharperBlade™ contra el área de trabajo (Fig. 12).



## Desbrozamiento

El desbrozamiento consiste en retirar vegetación no deseada desde el suelo. Mantenga la parte inferior del cabezal de podado unas 3 plg (8 cm) por encima del piso y a un ángulo. Permita que la punta de la SharperBlade™ impacte en el terreno alrededor de árboles, postes, monumentos, etc. Esta técnica incrementa el desgaste de la SharperBlade™ (Fig. 13).



## Segado

Su podadora es ideal para segar en lugares a donde las podadoras de césped convencionales no pueden alcanzar. En la posición de podado, mantenga a la SharperBlade™ paralela al suelo. Evite presionar el cabezal contra el terreno, ya que esto puede desbrozar el terreno y dañar la herramienta (Fig. 14).

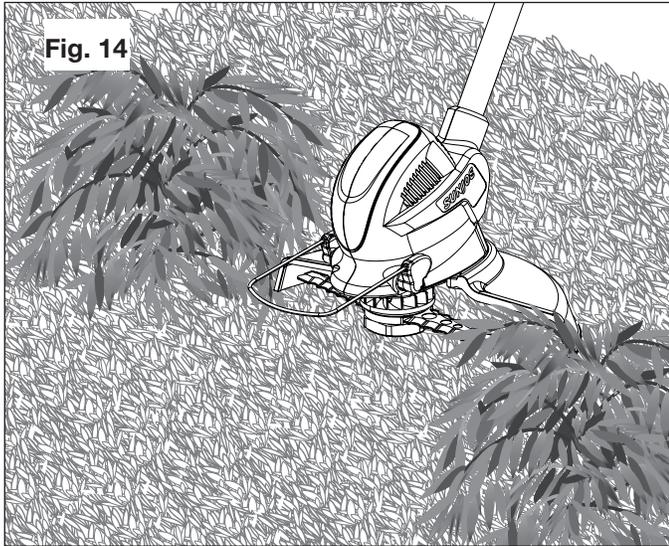


Fig. 14

## Barrido

Una acción de barrido puede ser usada para una limpieza rápida y fácil. Mantenga la SharperBlade™ paralela a y por encima de las superficies siendo barridas, y mueva la herramienta de lado a lado (Fig. 15).

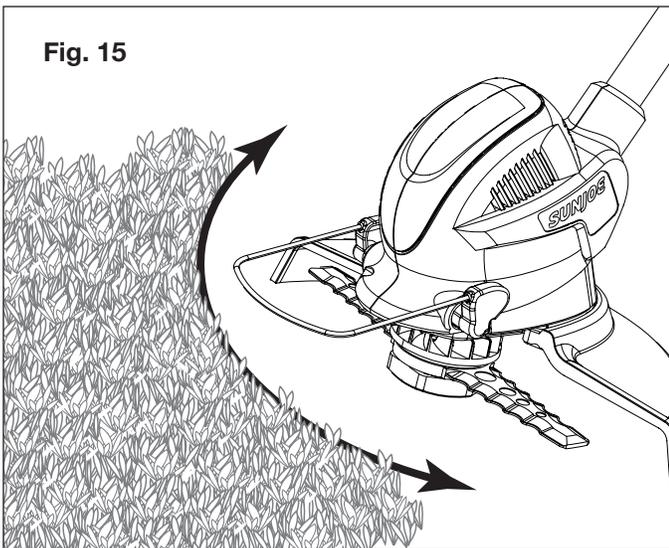
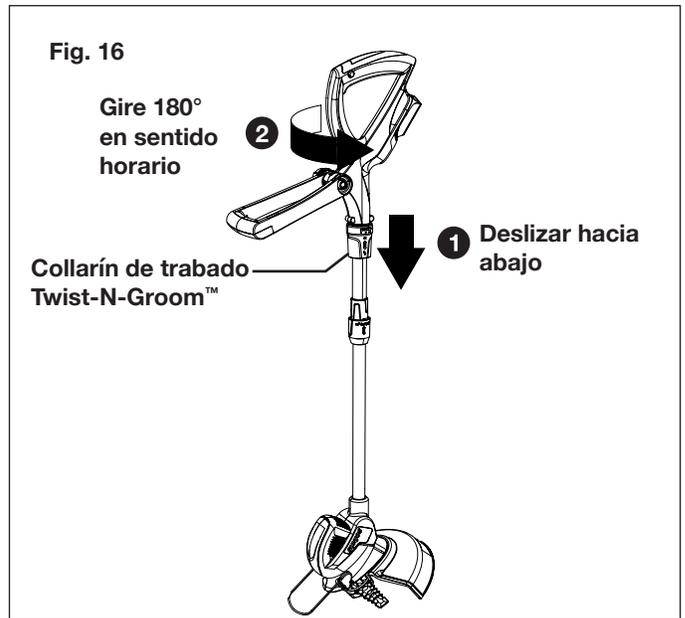


Fig. 15

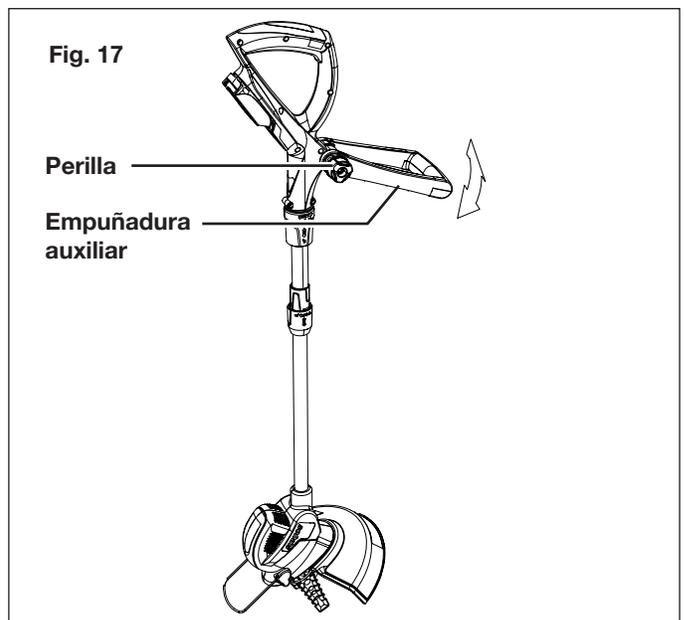
## Bordeado

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Debido a que este procedimiento requiere maniobrar cerca del interruptor de encendido/apagado, asegúrese de retirar la batería antes de convertir la podadora en bordeadora.

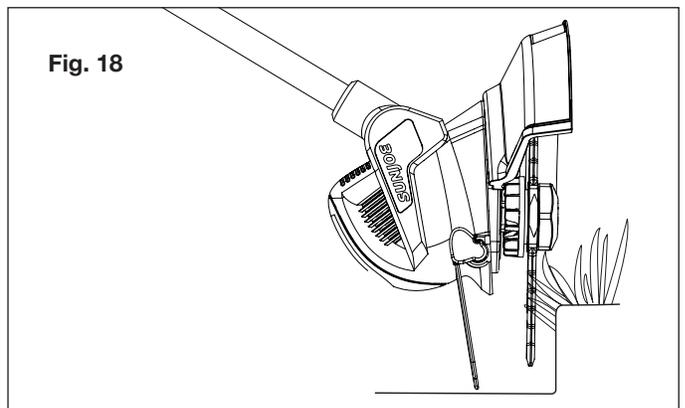
1. Para convertir su podadora SharperBlade™ en una bordeadora, deslice el collarín de trabado Twist-N-Groom™ hacia abajo y gire el mango en sentido horario a un ángulo de 180° mientras sujeta el tubo. Suelte el collarín y asegúrese de que se trabaje en su lugar (Fig. 16).



2. Afloje la perilla y ajuste el mango auxiliar girándolo a una posición cómoda. Ajuste la perilla para asegurar (Fig. 17).

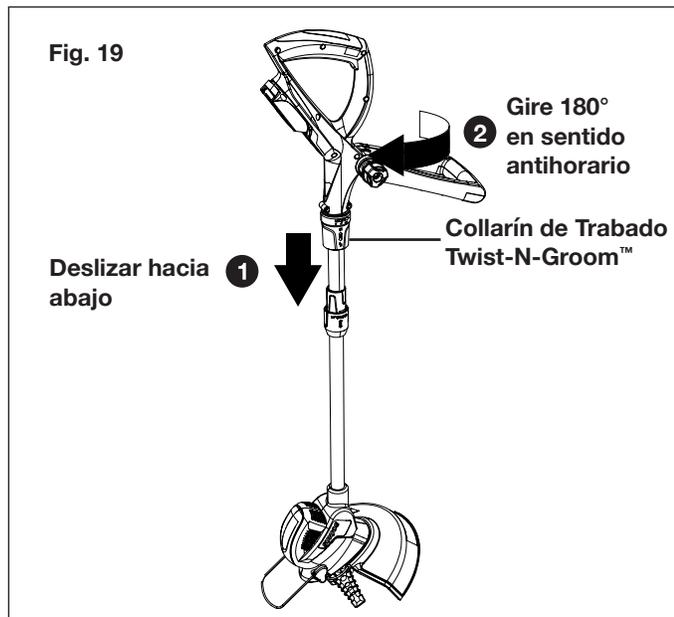


3. Use el borde del protector como guía al cortar cerca de vallas y paredes (Fig. 18).



**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No pade cerca de cables eléctricos.

4. Para convertir su bordeadora de vuelta a una podadora, sujete el mango, deslice el collarín de trabado Twist-N-Groom™ hacia abajo y gire el mango en sentido antihorario a un ángulo de 180° mientras sujeta el tubo. Suelte el collarín y asegúrese de que se trabe en su lugar (Fig. 19). Ajuste el mango auxiliar según se necesite.



## Mantenimiento

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, apague la máquina y retire la batería.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Use siempre guantes protectores durante las operaciones de mantenimiento. No realice operaciones de mantenimiento cuando el motor esté caliente o funcionando.

- La limpieza y el mantenimiento periódicos de su podadora + bordeadora garantizará su eficiencia y prolongará su ciclo de vida útil.
- Luego de cada operación de corte, retire el césped y tierra de toda la podadora + bordeadora y guarda.
- Durante la operación, mantenga los conductos de ventilación limpios y libres de césped.
- Solo use un paño empapado con agua caliente y un cepillo suave para limpiar la podadora + bordeadora de césped.
- No rocíe o moje el artefacto con agua.
- No utilice detergentes o disolventes ya que podrían arruinar la podadora + bordeadora. Las partes de plástico pueden fácilmente ser dañadas por las sustancias químicas.
- Si la SharperBlade™ ya no corta, o se rompe, hágala reemplazar correctamente.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** La SharperBlade™ puede causar cortes profundos. Manipúlela y úsela con sumo cuidado.

- Para reparaciones no explicadas en este manual, llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

**¡IMPORTANTE!** Las tareas de reparación, mantenimiento y ajuste de esta herramienta a batería deben ser realizadas solo por un técnico calificado usando solo partes de repuesto idénticas. Esto mantendrá la seguridad del producto. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para obtener ayuda.

## Cuidado apropiado de la batería y el cargador

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de lesiones, desenchufe siempre el cargador y retire la batería del cargador antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento. Nunca desarme la batería ni el cargador. Para TODAS las reparaciones, comuníquese con su concesionario Snow Joe® + Sun Joe® o llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

1. Para reducir el riesgo de daños y lesiones, nunca sumerja la batería o el cargador en un líquido ni permita que ningún líquido entre dentro de estos componentes.
2. Limpie de polvo y residuos los conductos de ventilación del cargador y los contactos eléctricos soprándolos con aire comprimido.
3. Use solo un cepillo suave, limpio y seco para limpiar la batería y el cargador, manteniéndolo alejado de todos los contactos eléctricos. Ciertos agentes y solventes de limpieza son dañinos para los plásticos y otras partes aisladas. Algunos de estos incluyen gasolina, trementina, diluyente de laca, diluyente de pintura, solventes clorados para limpieza, amoníaco y detergentes caseros con amoníaco. Nunca use solventes inflamables o combustibles alrededor de baterías, cargadores de batería, o herramientas.
4. El cargador de baterías de iones de litio iON+ 24V no tiene partes reparables.

## Almacenamiento

Siga estas recomendaciones para almacenar la podadora de césped + bordeadora.

- Limpie a fondo la podadora + bordeadora antes de guardarla.
- Guarde la podadora + bordeadora en un lugar estable y seguro, lejos del alcance de los niños. Mantenga la podadora + bordeadora en un lugar seco donde la temperatura no sea ni muy fría ni muy caliente.



# Solución de problemas

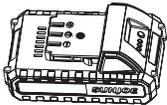
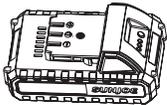
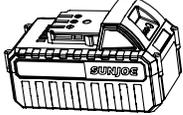
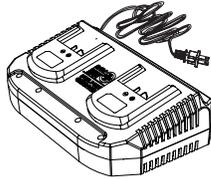
La mayoría de problemas son fáciles de resolver. Consulte la tabla de solución de problemas para problemas comunes y sus soluciones. Si usted continúa teniendo problemas o necesita reparaciones más allá de estos ajustes menores, llame al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para obtener ayuda.

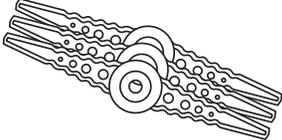
 **¡ADVERTENCIA!** Siempre retire la batería antes de llevar a cabo cualquier ajuste, tarea de mantenimiento o reparación en su podadora + bordeadora de césped inalámbrica.

Problema	Solución posible
La cortadora + bordeadora de césped no arranca	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que la batería tenga energía suficiente y esté insertada apropiadamente.</li><li>• Asegúrese de que la batería no esté sobrecalentada.</li><li>• Si la podadora + bordeadora no enciende luego de completar estas verificaciones, comuníquese con su distribuidor autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).</li></ul>
La cortadora + bordeadora de césped vibra	<ul style="list-style-type: none"><li>• Retire la SharperBlade™ y limpie las ranuras, retirando cuidadosamente todo césped, maleza y demás residuos.</li><li>• Si la vibración continúa luego del re-ensamblado, reemplace la SharperBlade™ con una nueva.</li><li>• Si el problema no se soluciona, contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).</li></ul>

## Accesorios opcionales

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con esta podadora + bordeadora inalámbrica. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su podadora + bordeadora inalámbrica de césped. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorio	Descripción	Modelo
<p>1</p> 	<p>Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 2.0 Ah</p> <p>Tiempo máximo de carga de batería: 24VCHRG-AC: 1 hr 20 min   24VCHRG-QC: 55 min   24VCHRG-DPC: 55 min</p> <p>Tiempo máximo de duración de batería: 15 min</p>	24VBAT-LTE
<p>2</p> 	<p>Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 2.5 Ah</p> <p>Tiempo máximo de carga de batería: 24VCHRG-AC: 1 hr 40 min   24VCHRG-QC: 1 hr 10 min   24VCHRG-DPC: 1 hr 10 min</p> <p>Tiempo máximo de duración de batería: 18 min</p>	24VBAT-LT
<p>3</p> 	<p>Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 4.0 Ah</p> <p>Tiempo máximo de carga de batería: 24VCHRG-AC: 2 hrs 40 min   24VCHRG-QC: 1 hr 50 min   24VCHRG-DPC: 1 hr 50 min</p> <p>Tiempo máximo de duración de batería: 30 min</p>	24VBAT
<p>4</p> 	<p>Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 5.0 Ah</p> <p>Tiempo máximo de carga de batería: 24VCHRG-AC: 3 hrs 20 min   24VCHRG-QC: 2 hr 20 min   24VCHRG-DPC: 2 hr 20 min</p> <p>Tiempo máximo de duración de batería: 36 min</p>	24VBAT-XR
<p>5</p> 	<p>Cargador rápido de batería de iones de litio iON+ de 24 V</p>	24VCHRG-QC
<p>6</p> 	<p>Cargador de dos puertos para baterías de iones de litio iON+ de 24 V</p>	24VCHRG-DPC

Accesorio	Descripción	Modelo
<p>7</p> 	<p>Mini-cuchillas de repuesto SharperBlade™ (paquete de 3)</p>	<p>SB10-BLD-3PK</p>
<p>8</p> 	<p>Soporte universal de pared Snow Joe® + Sun Joe®</p>	<p>SJWB (compatible con la mayoría de herramientas Snow Joe® + Sun Joe®)</p>

**NOTA:** los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en [sunjoe.com](http://sunjoe.com) o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



## LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

**POR SOBRE TODO**, en Snow Joe® + Sun Joe® estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea tan placentera como sea posible. Desafortunadamente, hay ocasiones en que un producto no funciona o se avería bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que hemos creado la promesa Snow Joe® + Sun Joe®.

**NUESTRA PROMESA:** Snow Joe® + Sun Joe® garantiza sus productos nuevos por dos (2) años luego de la fecha de compra. Si su producto no funciona, o hay un problema con una pieza específica, resolveremos este inconveniente enviándole una pieza de repuesto o producto de reemplazo (nuevo o comparable) sin cargo adicional alguno. ¡Un excelente soporte! Sin que se de cuenta, usted ya estará de vuelta podando, serrando, cortando, lavando, etc.

### REGISTRO DEL PRODUCTO:

Snow Joe®, LLC (“Snow Joe® + Sun Joe®”) recomienda enfáticamente que usted registre el producto que ha comprado. Puede registrar su producto en línea visitando [snowjoe.com/ProductRegistration](http://snowjoe.com/ProductRegistration), llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, enviándonos un e-mail a [help@snowjoe.com](mailto:help@snowjoe.com) o enviándonos por correo postal su tarjeta amarilla de registro. Si usted no registra su producto luego de la compra, sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su compra permitirá que Snow Joe® + Sun Joe® le atienda mejor con cualquier necesidad que usted como cliente pueda tener.

### ¿QUIÉN PUEDE OBTENER COBERTURA DE GARANTÍA?

Snow Joe® + Sun Joe® ofrece esta garantía al propietario de esta Máquina (siendo “Máquina” un producto energizado por un motor) solo para un uso residencial y personal doméstico. Esta garantía no se aplica para productos usados con fines comerciales, de alquiler o reventa. Si esta Máquina cambia de propietarios durante dicho periodo de dos (2) años, actualice la información del propietario de la Máquina en [snowjoe.com/ProductRegistration](http://snowjoe.com/ProductRegistration).

### ¿QUÉ ESTÁ CUBIERTO?

Snow Joe® + Sun Joe® garantiza al propietario de la Máquina que si ésta falla dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de compra debido a un defecto en materiales o fabricación, o como resultado de un desgaste normal debido a un uso doméstico ordinario, Snow Joe® + Sun Joe® enviará una pieza de repuesto o producto de reemplazo, sin costo adicional y con envío gratuito, al comprador original.

Si, a sola discreción de Snow Joe® + Sun Joe®, la Máquina defectuosa no puede ser reparada con una pieza de repuesto, Snow Joe® + Sun Joe® decidirá: (A) enviar una Máquina de reemplazo sin costo adicional y con envío gratuito; o (B) reembolsar el precio de compra en su totalidad al propietario.

### ¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta garantía no se aplica a Máquinas que han sido usadas comercialmente o en aplicaciones no domésticas. Esta garantía no cubre cambios cosméticos que no afecten su funcionamiento. Esta garantía solo es válida si la Máquina es usada y mantenida de acuerdo con las instrucciones, advertencias y salvaguardias contenidas en el manual del propietario. Snow Joe® + Sun Joe® no será responsable por el costo de ninguna reparación de garantía no autorizada. Esta garantía no cubre ningún costo o gasto incurrido por el comprador al proporcionar equipos sustitutos o servicio durante períodos razonables de avería o no utilización de este producto, mientras se espera por una pieza de repuesto o producto bajo esta garantía.

Las piezas desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta garantía, y pueden ser compradas en [snowjoe.com](http://snowjoe.com) o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**. Las baterías están cubiertas totalmente por la garantía durante los noventa (90) días posteriores a la fecha de compra.

La reparación, reemplazo o reembolso del precio de compra son soluciones exclusivas para el comprador y la única responsabilidad de Snow Joe® + Sun Joe® bajo esta garantía. Ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe® está autorizado a ofrecer ninguna garantía adicional, ni modificación a esta garantía, que pueda vincular legalmente a Snow Joe® + Sun Joe®. Consecuentemente, el comprador no deberá ampararse a ninguna declaración adicional hecha por ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe®. En ningún caso, sea basado en contrato, indemnización, garantía, agravio (incluyendo negligencia), responsabilidad directa o de otro tipo, Snow Joe® + Sun Joe® será responsable de cualquier daño especial, indirecto, incidental o indirecto incluyendo, sin limitaciones, la pérdida de ganancias o ingresos.

Algunos estados no permiten límites en garantías. En dichos estados, las limitaciones anteriores podrían no aplicarse a usted.

Se pueden aplicar otras garantías fuera de los EE.UU.



[sunjoe.com](http://sunjoe.com)